



ÜRÜN KATALOĞU
PRODUCT CATALOGUE
КАТАЛОГ ПРОДУКЦИИ

person[®] | **ROYAX[®]**

www.sevaykimya.com.tr



person®

MUTFAK - KITCHEN - КУХНЯ

www.sevaykimya.com.tr





Bitkisel Bulaşık Deterjanı | 30 L - 20 L - 5 L

► Person bitkisel bulaşık deterjanı güçlendirilmiş süper formülü sayesinde çok daha az kullanılarak bulaşıklarınızı kolayca tertemiz yapar. Bulaşıklarınızda su lekelerini söker alır. Yağ sökücü formülü sayesinde yağıları ve kirleri anında yok eder.

Herbal Dishwashing Liquid | 30 L - 20 L - 5 L

► Person Herbal Dishwashing Liquid with strengthened formula provides easy dishwashing using less detergent. Removes water stains from dishes. Thanks to the solvents contained in the formula, instantly removes grease and dirt.

Жидкость для мытья посуды “Травяная” | 5 Л - 20 Л - 30 Л

► Средство для мытья посуды Person “Травяное” благодаря усиленному составу обеспечивает легкое мытье посуды меньшим количеством средства. Удаляет пятна от воды с посуды. Благодаря входящим в состав растворителям жиров мгновенно удаляет жир и грязь.



Bulaşık Deterjanı Limon | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 750 ML

► Person sıvı bulaşık deterjanı güçlendirilmiş süper formülü sayesinde çok daha az kullanılarak bulaşıklarınızı kolayca tertemiz yapar. Bulaşıklarınızda su lekelerini söker alır. Yağ sökücü formülü sayesinde yağıları ve kirleri anında yok eder.

Lemon Dishwashing Liquid | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 750 ML

► Person Dishwashing Liquid with strengthened formula provides easy dishwashing using less detergent. Removes water stains from dishes. Thanks to the solvents contained in the formula, instantly removes grease and dirt.

Средство для мытья посуды “Лимон” | 750 Л - 1 Л - 5 Л - 20 Л - 30 Л

► Жидкое средство для мытья посуды Person благодаря усиленному составу обеспечивает легкое мытье посуды меньшим количеством средства. Удаляет пятна от воды с посуды. Благодаря входящим в состав растворителям жиров мгновенно удаляет жир и грязь.



Bulaşık Deterjanı Extra | 30 L - 20 L - 5 L

► Bulaşık yıkayacağınız suya bir tatlı kaşıği bulaşık deterjanı extra ekleyip karıştırınız, daha sonra kullanınız. Person Extra Bulaşık Deterjanı, ellerinizin doğal dokusunu korur.

Extra Dishwashing Liquid | 30 L - 20 L - 5 L

► Add a teaspoon of Extra Dishwashing Liquid to the dishwashing water, stir thoroughly before use. Person Extra Dishwashing Liquid protects the natural texture of your hands.

Средство для мытья посуды “Экстра” | 5 Л - 20 Л - 30 Л

► Добавить чайную ложку средства для мытья посуды “Экстра” в воду для мытья посуды, тщательно размешать перед использованием. Средство для мытья посуды Person “Экстра” защищает естественную текстуру рук.





Bulaşık Makine Deterjanı | 30 L - 20 L - 5 L

► Sanayi tipi bulaşık makinelerinde sıvı dozaj pompaları ile kullanılır. Uygun dozaj sağlandığında kireç birikimini önler. Her su sertliğinde etkilidir. Ağır kokuları giderir.

Dishwasher Detergent | 30 L - 20 L - 5 L

► Can be used in industrial dishwashers with liquid dispensers. If dosed correctly, prevents formation of calcareous deposits. Effective in water of any hardness. Removes strong odors.

Средство для посудомоечной машины | 5 л - 20 л - 30 л

► Может использоваться в промышленных посудомоечных машинах с дозаторами для жидкости. При правильной дозировке предотвращает образование известкового налета. Эффективно в воде любой жесткости. Устраняет сильные запахи.

Bulaşık Makine Parlaticısı | 30 L - 20 L - 5 L

► Sanayi tipi bulaşık makinelerinde sıvı dozaj pompaları ile kullanılır. Bulaşıkların lekesiz ve çabuk kurumasını sağlar. Yıkanan malzemelerde iz bırakmaz. Kireç birikimini önler, parlaklık sağlar. Makinenin yıkama tankında aşırı köpüklendirmeyi önler. Her su sertliğinde etkilidir. Parfümsüzdür, koku bırakmaz.

Dishwasher Rinser | 30 L - 20 L - 5 L

► Can be used in industrial dishwashers with liquid dispensers. Provides fast drying of dishes without water stains. Does not leave stains on dishes. Prevents formation of limescale and adds shine. Prevents excessive foaming in the dishwasher tank. Effective in water of any hardness. Perfume and odor free.

Средство для придания блеска для посудомоечной машины | 5 л - 20 л - 30 л

► Может использоваться в промышленных посудомоечных машинах с дозаторами для жидкости. Обеспечивает быстрое высыхание посуды и отсутствие пятен от воды. Не оставляет следов на посуде. Предотвращает образование известкового налета и придает блеск. Предотвращает чрезмерное пенообразование в баке посудомоечной машины. Эффективно в воде любой жесткости. Не содержит отдушек и не оставляет запаха.



Çamaşır Suyu | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Klor esaslı, düşük sıcaklıkta beyaz çamaşırının açıktırılmasında ve lekelerin çıkartılmasında etkili açıktırıcıdır. Çamaşırında istenmeyen kokuları giderir ve dezenfeksiyon sağlar. Kullanma talimatlarına uygun kullanıldığında çamaşır dokusuna zarar vermez.

Bleach | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Chlorine-based, low-temperature bleach effectively bleaches white linen and removes stains. Removes unwanted odors and disinfects laundry. When used in accordance with the instructions, does not harm fabrics.

Отбеливатель | 1 л - 5 л - 20 л - 30 л

► Средство для отбеливания при низких температурах на основе хлора, который эффективно отбеливает белое белье и удаляет пятна. Удаляет нежелательные запахи и дезинфицирует белье. При использовании в соответствии с инструкцией по применению не наносит вреда тканям.





Bulaşık Makinesi Kireç Çözücü | 30 L - 20 L - 5 L

► Su sertliği yüksek olan yerlerde, bulaşık makinelerinde oluşan kireç birikimini çözerek temizler. Makinenin daha verimli çalışmasını sağlar, enerji kaybını önler. Kirecin temizlenmesi hijyenik açıdan önemlidir. Alüminyum yüzeyler için uygun değildir.

Dishwasher Limescale Remover | 30 L - 20 L - 5 L

► Dissolves lime deposited when using hard water, and cleans dishwashers. Ensures more efficient operation of the machine, prevents excessive energy consumption. Limescale must be cleaned in order to provide hygiene. Not suitable for aluminum surfaces.

Средство для удаления накипи в посудомоечной машине | 5 л - 20 л - 30 л

► При использовании воды с повышенной жесткостью растворяет известковые отложения в посудомоечных машинах и очищает машины. Обеспечивает более эффективную работу машины, предотвращает чрезмерный расход электроэнергии. Известковый налет необходимо очищать в целях соблюдения требований гигиены. Не подходит для алюминиевых поверхностей.



Bulaşıklar İçin Ön Daldırma Maddesi | 30L -20L- 5L

► Tabak ve bardaklarda oluşan protein ve nişasta lekelerini sökücü, yardımcı sıvı yıkama maddesidir. Normal yıkama ile temizlenemeyen inatçı kirler için geliştirilmiş ön yıkama ürünüdür. Ön daldırma yöntemi yıkama işlemini kolaylaştırır. Klor etkisi sayesinde hijyen sağlar. Mamül içindeki aktif maddeler minimum %80 oranında doğada ayrişebilir.

Dish Soaking Liquid | 30L -20L- 5L

► Auxiliary liquid detergent that removes protein and starch stains from plates and glasses. Prewash liquid is designed to remove persistent contaminations that cannot be removed in normal washing. Soaking process makes washing easier. Chlorine effect contributes to providing hygiene. Active substances of the product are at least 80% degradable in the nature.

Средство для предварительного замачивания посуды | 5 л - 20 л- 30 л

► Вспомогательное жидкое моющее средство, удаляющее белковые и крахмальные пятна с тарелок и стаканов. Средство для предварительной мойки, разработанное для удаления стойких загрязнений, которые невозможно удалить в процессе обычной мойки. Предварительное замачивание облегчает процесс мойки. Эффект хлора способствует соблюдению требований гигиены.



Kireç Çözücü | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L



► Pas lekelerinin giderilmesinde, badana, harç vs. inşaat atıklarının temizliğinde lavabo, klozet, küvet temizliğinde, çelik çaydanlıkların temizliğinde, şşe, bardak vs. cam malzemelerin temizliğinde etkili temizlik sağlar. Çaydanlık temizliğinde, kireçli çaydanlıkların içine dökülür. Kireç çözme işlemi sırasında çıkan ses kesilince bol su ile durulanır. Kirecin tamamı çözülmeye işlem tekrarlanır. Lavabo, fayans, banyo, küvet, klozet, temizliğinde; 1/20 nispetinde seyreltilerek yüzeye yayılır. Kireç çözme işleminin gerçekleşmesi için birkaç dakika beklenir. Bol su ile durulanır. Zemin ve duvardaki fayansların temizliği sırasında derzlerin zarar görmemesi için uzun süre temas edilmesine müsaade edilmemelidir. Zor kirliliklerde konsantr olarak kullanılır. Derze temas etmesine izin verilmeyez. 15 dakika beklenir ve bol su ile durulanır. Mermer için uygun değildir.

Limescale Remover | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L



► Used for effective removal of traces of rust, whitewash, mortars and other construction waste, cleaning of sinks, toilets, baths, steel kettles, bottles, glasses, and other glass materials. When cleaning the kettles, pour the product inside the kettle with limescale. After descaling (when the specific sound stops), rinse the kettle with plenty of water. In case of incomplete descaling, repeat the process. Cleaning of sinks, tiles, bathrooms, baths, toilets: dilute the product with water at 1/20 ratio and distribute the solution over the surface. Leave on for a few minutes until the scale is removed. Rinse with plenty of water. When cleaning floor and wall tiles, avoid extended contact with the tiles to avoid damaging the joints. In case of complex contamination apply concentrated product. Avoid contact with joints. Leave for 15 minutes and rinse with plenty of water. Not suitable for marble.

Средство для удаления известковых отложений | 5 л - 20 л - 30 л

► Используется для эффективного удаления следов ржавчины, побелки, растворов и прочих строительных отходов, чистки раковин, унитазов, ванн, чистки стальных чайников, бутылок, стаканов и прочих стеклянных материалов. При чистке чайников налить средство внутрь чайника с известковым налетом. После удаления накипи (прекращения характерного звука) промыть емкости большим количеством воды. Повторить процесс в случае неполного удаления накипи. Чистка раковин, плитки, ванных комнат, ванн, унитазов: разбавить средство водой из расчета 1/20 и распределить раствор по поверхности. Оставить на несколько минут до удаления налета. Смыть большим количеством воды. Во время чистки напольной и настенной плитки не допускать длительного контакта с плиткой, чтобы не повредить швы. Применять в концентрированном виде при сложных загрязнениях. Не допускать контакта со швами. Оставить на 15 минут и смыть большим количеством воды. Не подходит для мрамора.

Mineralli Ovma Sıvısı Amonyaklı

| 30 KG - 20 KG - 5 KG
750 G - 500 G

► Banyo, mutfak, lavabolarda ve ıslak zeminlerde oluşan ağır kir ve lekeleri üstün temizleme gücü sayesinde çıkararak çizmeden ışıl ışıl temizler ve parlatır.

Ammonia Liquid Mineral Cleanser

| 30 KG - 20 KG - 5 KG
750 G - 500 G

► Thanks to its excellent cleaning ability, removes strong contamination and stains in bathrooms, kitchens, sinks and wet floors, effectively cleanses and polishes surfaces without scratching them.

Жидкий минеральный очиститель с аммиаком

| 5 кг - 20 кг - 30 кг
500 г - 750 г

► Благодаря превосходной чистящей способности удаляет сильные загрязнения и пятна в ванных комнатах, кухнях, с раковин и мокрых полов, эффективно очищает, придает блеск поверхностям, не царапая их.





Mineralli Ovma Sıvısı Limonlu | 30 KG - 20 KG - 5 KG 750 G - 500 G

► Banyo, mutfak, lavabolarda ve ıslak zeminlerde oluşan ağır kir ve lekeleri üstün temizleme gücü sayesinde çıkararak çizmeden işil işil temizler ve parlatır.

Lemon Liquid Mineral Cleaner | 30 KG - 20 KG - 5 KG 750 G - 500 G

► Thanks to its excellent cleaning ability, removes strong contamination and stains in bathrooms, kitchens, sinks and wet floors, effectively cleanses and polishes surfaces without scratching them.

Жидкий минеральный очиститель с лимоном | 5 кг - 20 кг - 30 кг 500 г - 750 г

► Благодаря превосходной чистящей способности удаляет сильные загрязнения и пятна ванных комнатах, кухнях, с раковин и мокрых полов, эффективно очищает, придает блеск поверхностям, не царапая их.

Ultra Çamaşır Suyu | 30 L - 20 L - 5 L - 750 ML

► Genel Temizlikte kullanıldığında hijyen sağlar. Klor bazlıdır. Banyo, tuvalet, lavabo temizliğinde kullanılır. Aktif klor içerdiginden ahşap, mobilya, kumaş vb. rengi solabilecek yüzeyler için uygun değildir.

Ultra Bleach | 30 L - 20 L - 5 L - 750 ML

► Multipurpose use provides hygiene. Chlorine-based. Used for washing bathrooms, toilets, sinks. Not suitable for use on color-changeable surfaces such as wood, furniture, fabrics, etc., as the product contains active chlorine.

Ультра отбеливатель | 1 л - 5 л - 30 л

► Универсальное использование обеспечивает соблюдение требований гигиены. На основе хлора. Используется для мытья ванных комнат, туалетов, раковин. Не подходит для использования на подверженных изменению цвета поверхностях, таких как дерево, мебель, ткани и т. д., поскольку в состав средства входит активный хлор.



Yağ Çözücü | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 750 ML

► Fırın, ocak, aspiratör, izgara, lavabo ve buzdolabı, tüm mutfak yüzeyleri, mutfak aletleri, araba ve bisiklet üzerindeki yağ lekelerine uygulanır.

Oil Solvent | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 750 ML

► Used for removing greasy stains from ovens, stoves, hoods, grills, sinks, refrigerators and other kitchen surfaces and appliances, cars and bicycles.

Растворитель жира | 1 л - 5 л - 20 л - 30 л - 750 мл

► Используется для удаления жирных пятен с духовок, плит, вытяжек, грилей, раковин, холодильников и прочих кухонных поверхностей и техники, автомобилей и велосипедов.



Lavabo Açıcı | 2 KG - 1 KG - 500 G



► Person Lavabo Açıcı en zor tikanıklıkları zahmetsızca açar. Banyo ve mutfak lavaboları pis su ile dolu olsa da sudan ağır formülü ile tikanıklıklara kolayca etki eder. PVC ve plastikten yapılmış tahliye borularında kullanımı uygundur.

Drain Pipe Declogger | 2 KG - 1 KG - 500 G

► Person Drain Pipe Declogger effectively declogs the strongest coggings in the drain pipes. Even if the sink drain pipe in the bathroom or kitchen is filled with water, the product effectively cleans clogging thanks to its texture. Suitable for use in PVC and plastic drain pipes.

Средство для прочистки труб | 500 г - 1 кг - 2 кг

► Средство для прочистки труб Person эффективно прочищает самые сильные забитые места в трубах. Даже в случае заполнения трубы сливом раковины в ванной или кухне водой благодаря своей консистенции средство эффективно прочищает засорения. Подходит для использования в сливных трубах из ПВХ и пластика.



Mutfak Temizleyici Sprey | 750 ML

► Mutfak dolapları, mutfak tezgahı, fayans, davlumbaz, evye ve fırın gibi her türlü silinebilir yüzeylerin temizliğinde kullanılır. Çizmeden temizler, pırıl pırıl bir temizlik sağlar. Kolayca durulanır, iz ve tortu bırakmaz.

Kitchen Cleaning Spray | 750 ML

► Used for cleaning all kinds of washable surfaces, such as kitchen cabinets, countertops, tiles, hoods, sinks and ovens. Polishes surfaces without scratching. Easy to rinse off without leaving stains or residue.

Спрей для уборки кухни | 750 мл

► Используется для мойки всех видов моющихся поверхностей, таких как кухонные шкафы, столешницы, плитка, вытяжки, раковины и духовые. Придает сверкающей блеск поверхностям, не оставляя царапин. Легко смывается, не оставляя следов и остатков.

Paslanmaz Çelik Yüzey Parlaticı | 500 ML - 5 L



► Paslanmaz çelik olmak üzere tüm metal yüzeylerin parlatılmasında ve temizliğinde kullanılır. Yüzeyde koruyucu bir tabaka oluşturarak metal yüzeylerin hava ve nem ile temasını keserek karamasını ve kirliliklerin yüzeye yapışmasını engeller. Günlük kullanıma uygundur.

Polisher for Stainless Steel Surfaces | 500 ML - 5 L

► Used for cleaning and polishing all metal surfaces, including stainless steel surfaces. By forming a protective coat on the surface, blocks the contact of metal surfaces with air and moisture, which ultimately prevents darkening and sticking of dirt to the surface. Suitable for daily use.

Полироль поверхностей из нержавеющей стали 500 мл - 5 л

► Используется для очистки и полировки всех металлических поверхностей, в том числе поверхностей из нержавеющей стали. Образуя на поверхности защитный слой, блокирует контакт металлических поверхностей с воздухом и влагой, что в итоге предотвращает потемнение и налипание грязи к поверхности. Подходит для ежедневного использования.





ROYAX®

MUTFAK - KITCHEN - КУХНЯ

Kireç Çözücü | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Pas lekelerinin giderilmesinde, badana, harç vs. inşaat atıklarının temizliğinde lavabo, klozet, küvet temizliğinde, çelik çaydanlıkların temizliğinde, şişe, bardak vs. cam malzemelerin temizliğinde etkili temizlik sağlar. Çaydanlık temizliğinde, kireçli çaydanlıkların içine dökülür. Kireç çözme işlemi sırasında çıkan ses kesilince bol su ile durulanır. Kirecin tamamı çözülmeye işlem tekrarlanır. Lavabo, fayans, banyo, küvet, klozet, temizliğinde; 1/20 nispetinde seyreltilerek yüzeye yayılır. Kireç çözme işleminin gerçekleşmesi için birkaç dakika beklenir. Bol su ile durulanır. Zemin ve duvardaki fayansların temizliği sırasında derzlerin zarar görmemesi için uzun süre temas edilmesine müsaade edilmemelidir. Zor kirliliklerde konsantre olarak kullanılır. Derze temas etmesine izin verilmez. 15 dakika beklenir ve bol su ile durulanır. Mermer için uygun değildir.



Limescale Remover | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Used for effective removal of traces of rust, whitewash, mortars and other construction waste, cleaning of sinks, toilets, baths, steel kettles, bottles, glasses, and other glass materials. When cleaning the kettles, pour the product inside the kettle with limescale. After descaling (when the specific sound stops), rinse the kettle with plenty of water. In case of incomplete descaling, repeat the process. Cleaning of sinks, tiles, bathrooms, baths, toilets: dilute the product with water at 1/20 ratio and distribute the solution over the surface. Leave on for a few minutes until the scale is removed. Rinse with plenty of water. When cleaning floor and wall tiles, avoid extended contact with the tiles to avoid damaging the joints. In case of complex contamination apply concentrated product. Avoid contact with joints. Leave for 15 minutes and rinse with plenty of water. Not suitable for marble.

Средство для удаления известковых отложений | 1 л - 5 л - 20 л - 30 л

► Используется для эффективного удаления следов ржавчины, побелки, растворов и прочих строительных отходов, чистки раковин, унитазов, ванн, чистки стальных чайников, бутылок, стаканов и прочих стеклянных материалов. При чистке чайников налить средство внутрь чайника с известковым налетом. После удаления накипи (прекращения характерного звука) промыть емкости большим количеством воды. Повторить процесс в случае неполного удаления накипи. Чистка раковин, плитки, ванных комнат, ванн, унитазов: разбавить средство водой из расчета 1/20 и распределить раствор по поверхности. Оставить на несколько минут до удаления налета. Смыть большим количеством воды. Во время чистки напольной и настенной плитки не допускать длительного контакта с плиткой, чтобы не повредить швы. Применять в концентрированном виде при сложных загрязнениях. Не допускать контакта со швами. Оставить на 15 минут и смыть большим количеством воды. Не подходит для мрамора.



Yağ Çözücü | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Fırın, ocak, aspiratör, izgara, lavabo ve buzdolabı, tüm mutfak yüzeyleri, mutfak aletleri, araba ve bisiklet üzerindeki yağı lekelerine uygulanır.

Oil Solvent | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Used for removing greasy stains from ovens, stoves, hoods, grills, sinks, refrigerators and other kitchen surfaces and appliances, cars and bicycles.

Растворитель жира | 1 л - 5 л - 20 л - 30 л

► Используется для удаления жирных пятен с духовок, плит, вытяжек, грилей, раковин, холодильников и прочих кухонных поверхностей и техники, автомобилей и велосипедов.





Bulaşık Deterjanı Limon | 30 L - 20 L - 5 L - 750 ML

► ROYAX sıvı bulaşık deterjanı güçlendirilmiş süper formülü sayesinde çok daha az kullanılarak bulaşıklarını kolayca tertemiz yapar. Bulaşıklarınızda su lekelerini söker alır. Yağ sökücü formülü sayesinde yağıları ve kirlerini anında yok eder.

Lemon Dishwashing Liquid | 30 L - 20 L - 5 L - 750 ML

► ROYAX Dishwashing Liquid with strengthened formula provides easy dishwashing using less detergent. Removes water stains from dishes. Thanks to the solvents contained in the formula, instantly removes grease and dirt.

Средство для мытья посуды “Лимон” | 5 Л - 20 Л - 30 Л - 750 мл

► Жидкое средство для мытья посуды ROYAX благодаря усиленному составу обеспечивает легкое мытье посуды меньшим количеством средства. Удаляет пятна от воды с посуды. Благодаря входящим в состав растворителям жиров мгновенно удаляет жир и грязь.



Bulaşık Makine Deterjanı | 30 L - 20 L

► Sanayi tipi bulaşık makinelerinde sıvı dozaj pompaları ile kullanılır. Uygun dozaj sağlandığında kireç birikimini önlüyor. Her su sertliğinde etkilidir. Ağır kokuları giderir.

Dishwasher Detergent | 30 L - 20 L

► Can be used in industrial dishwashers with liquid dispensers. If dosed correctly, prevents formation of calcareous deposits. Effective in water of any hardness. Removes strong odors.

Средство для посудомоечной машины | 30 Л - 20 Л

► Может использоваться в промышленных посудомоечных машинах с дозаторами для жидкости. При правильной дозировке предотвращает образование известкового налета. Эффективно в воде любой жесткости. Устраняет сильные запахи.



Bulaşık Makine Parlaticısı | 30 L - 20 L

► Sanayi tipi bulaşık makinelerinde sıvı dozaj pompaları ile kullanılır. Bulaşıkların lekesiz ve çabuk kurumasını sağlar. Yıkanan malzemelerde iz bırakmaz. Kireç birikimini önlüyor, parlaklık sağlar. Makinenin yıkama tankında aşırı köpüklenmeyi öner. Her su sertliğinde etkilidir. Parfümsüzdür, koku bırakmaz.

Dishwasher Rinser | 30 L - 20 L

► Can be used in industrial dishwashers with liquid dispensers. Provides fast drying of dishes without water stains. Does not leave stains on dishes. Prevents formation of limescale and adds shine. Prevents excessive foaming in the dishwasher tank. Effective in water of any hardness. Perfume and odor free.

Средство для придания блеска для посудомоечной машины | 30 Л - 20 Л

► Может использоваться в промышленных посудомоечных машинах с дозаторами для жидкости. Обеспечивает быстрое высыхание посуды и отсутствие пятен от воды. Не оставляет следов на посуде. Предотвращает образование известкового налета и придает блеск. Предотвращает чрезмерное пенообразование в баке посудомоечной машины. Эффективно в воде любой жесткости. Не содержит отдушек и не оставляет запаха.





person® | ROYAX®

GENEL TEMİZLİK - CLEANING - ОЧИСТКА



Cam Temizleyici | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 500 ML

► Cam ve parlak yüzeyleri (ayna, fayans, seramik, TV, bilgisayar ekranı, saat, beyaz eşya, oto camları v.b) iz bırakmadan temizler ve parlatır.

Glass Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 500 ML

► Cleans and polishes glass and glossy surfaces (mirrors, tiles, ceramics, TV's, computer screens, clocks, appliances, car windows, etc.) without leaving stains.

Стеклоочиститель | 1 Л - 5 Л - 30 Л - 20 Л - 500 мл

► Очищает и полирует стеклянные и глянцевые поверхности (зеркала, плитка, керамика, телевизоры, компьютерные экраны, часы, бытовая техника, автомобильные стекла и т. д.), не оставляя следов.

Ahşap Temizleyici | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Ahşap yüzeylerin günlük temizliği için idealdir. Dolaplar, kapı ve pencereler parkeler gibi tüm silinebilir yüzeylerde rahatlıkla kullanılabilir. Sabun bazlı formülü sayesinde hassas yüzeylerde güvenle kullanılır. Ovalamadan durulamadan kolayca ahşap yüzeyleri temizler ve parlatır. Kurulama gerektirmeden iş gücü ve zamandan tasarruf sağlar. Temizlik sonrası hoş koku bırakır.

Wooden Surface Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Ideal for daily cleaning of wooden surfaces. The product can be easily used on all washable surfaces, such as cabinets, doors and windows, wooden floors. Thanks to the soap-based formula, the product can be used safely on easily damaged surfaces. Easily cleans and polishes wooden surfaces, no rinsing and rubbing required. Saves energy and time as drying is not required. Leaves a pleasant smell after cleaning.

Средство для очистки деревянных поверхностей | 1 Л - 5 Л - 20 Л - 30 Л

► Идеально подходит для ежедневной очистки деревянных поверхностей. Средство с легкостью можно использовать на всех моющихся поверхностях, таких как шкафы, двери и окна, паркет. Благодаря формуле на мыльной основе средство можно безопасно использовать на легко повреждающихся поверхностях. Легко очищает и полирует деревянные поверхности без необходимости смывания и втирания. Экономит силы и время, поскольку не требует сушки. Оставляет приятный запах после уборки.



Banyo Temizleyici | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 750 ML

► Banyo, küvet, lavabo, tuvalet, duş başlığı ve armatürlerin temizliğinde kullanılır. Düzenli kullanıldığından kireç ve üre taşının oluşmasını önler, hijyen sağlar.

Bathroom Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 750 ML

► Used for cleaning bathrooms, bathtubs, sinks, toilets, shower heads and plumbing fixtures. When used regularly, prevents the formation of calcareous and urolithic deposits, ensures compliance with hygiene requirements.

Чистящее средство для ванной | 30 л - 20 л - 5 л - 1 л - 750 мл

► Используется при уборке ванных комнат, ванн, раковин, унитазов, душевых насадок и сантехники. При регулярном использовании предотвращает образование известковых и мочекаменных отложений, обеспечивает соблюдение требований гигиены.



Genel Temizleyisi S-prin | 30 L - 20 L - 5 L - 750 ML



► Person Genel Temizleyici S-prin, özel geliştirilmiş formülü sayesinde leke çıkarmada, banyoda, mutfaka, halı, koltuk, perde, mermer,fayans,marley, seramik, duvar kağıdı temizliğinde güvenle kullanılabilir. Evinizin her yerinde kullanabileceğiniz çok amaçlı temizleyici ve parlaticidir.İçeriğinde bulunan çözücüler sayesinde yüzeylerde lekeleri çıkarır. Yüzeyleri çizmez. Hoş kokulu, kalıcı parfüm içerir.

S-prin Multi-Purpose Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L - 750 ML

► Thanks to a special formula, the multipurpose Person S-prin cleaner can be safely used for removing stains, cleaning bathrooms, kitchens, carpets, chairs, curtains, marble, tiles, vinyl, tiles, wallpapers. S-prin is a multi-purpose cleaning and polishing product that can be used for cleaning the entire home. Thanks to the content of solvents, the product effectively removes stains from surfaces. Does not scratch surfaces. Contains a long-lasting fragrance with a pleasant scent.

Универсальное средство для уборки S-prin | 5 Л - 30 Л - 20 Л - 750 мл

► Благодаря специально разработанной формуле универсальное средство для уборки Person S-prin можно безопасно использовать для удаления пятен, уборки ванных комнат, кухонь, чистки ковров, кресел, штор, мрамора, плитки, винила, плитки, обоев. S-prin - это универсальное чистящее и полирующее средство, которое можно использовать для уборки всего дома. Благодаря содержанию растворителей средство эффективно удаляет пятна с поверхностей. Не царапает поверхности. Содержит стойкий ароматизатор с приятным запахом.

Kir ve Cila Sökücü | 30 L - 20 L - 5 L

► Sökülmesi gereken aşınmış cilaçı çıkarır. Zemin yüzeyine yerleşmiş yoğun kir ve yağı temizler. Ahşap yüzeyler hariç sert zeminlerde kullanılır. İçerdiği aktif maddeler biyolojik olarak doğada parçalanabilir.

Pollution and Lacquer Solvent | 30 L - 20 L - 5 L

► Effectively removes old coats of worn off varnish. Removes heavy dirt and grease from floor surfaces. Used on hard floors, except for wooden surfaces. The product is naturally biodegradable.

Растворитель загрязнений и лака | 5 л - 20 л - 30 л

► Эффективно удаляет старый слой лака. Удаляет сильные загрязнения и жиры на поверхности пола. Используется на твердых полах, кроме деревянных поверхностей. Обладает биоразлагающимся в природе составом.



Tuz Ruhu | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Banyolarda oluşan kireçlerin temizliğinde, tuvaletlerdeki pas lekeleri ve üre taşlarının temizliğinde, mutfak, evye, küvet, lavabo ve pisuvarlarda zamanla oluşan organik kirlerin temizliğinde kullanılır.

Hydrochloric Acid | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Used for removing plaque formed in bathrooms, rust stains and urinary stones in toilets, organic contaminants formed over time in kitchens, sinks, bathtubs, washbasins and urinals.

Соляная кислота | 1 л - 5 л - 20 л - 30 л

► Используется для удаления известкового налата, образующегося в ванных комнатах, пятен ржавчины и мочекаменных отложений в туалетах, органических загрязнений, образующихся со временем в кухнях, раковинах, ваннах, умывальниках и писсуарах.





Oda Parfümü Bahar Sprey | 500 ML

► Person oda ve çamaşır spreyi, kapalı mekanların havasını kalıcı kokusuyla değiştirir. Ayrıca hali, perde, yatak örtüsü ve çamaşır gibi yüzeylerde kalıcı hoş bir koku sağlar. Çiçeklerin ve doğanın en çarpıcı kokularını evlerinize, ofislerinize ve iş yerlerinize taşıır. Yaşadığınız ortama bambaşka bir ferahlık ve tazelik verir.

Spring Air Freshener | 500 ML

► The air and linen freshener leaves a long-lasting scent in indoor spaces. In addition, adds long-lasting pleasant fragrance in such materials as carpets, curtains, bedspreads and linens. Adds a bright floral and natural scent to living spaces, offices and workplaces. Brings a sense of fresh breeze into a living space.

Освежитель воздуха “Весенний ветер” | 500 мл

► Освежитель воздуха и белья оставляет стойкий аромат в закрытых помещениях. Кроме того, спрей придает стойкий приятный запах таким материалам, как ковры, шторы, покрывала и белье. Придает яркий цветочный и природный аромат жилым помещениям, офисам и рабочим местам. Привносит дуновение свежего ветра в жилое пространство.

Oda Parfümü Okyanus Esintisi | 500 ML

► Person oda ve çamaşır spreyi, kapalı mekanların havasını kalıcı kokusuyla değiştirir. Ayrıca hali, perde, yatak örtüsü ve çamaşır gibi yüzeylerde kalıcı hoş bir koku sağlar. Çiçeklerin ve doğanın en çarpıcı kokularını evlerinize, ofislerinize ve iş yerlerinize taşıır. Yaşadığınız ortama bambaşka bir ferahlık ve tazelik verir.

Ocean Breeze Air Freshener | 500 ML

► The air and linen freshener leaves a long-lasting scent in indoor spaces. In addition, adds long-lasting pleasant fragrance in such materials as carpets, curtains, bedspreads and linens. Adds a bright floral and natural scent to living spaces, offices and workplaces. Brings a sense of fresh breeze into a living space.

Освежитель воздуха “Океанский бриз” | 500 мл

► Освежитель воздуха и белья оставляет стойкий аромат в закрытых помещениях. Кроме того, спрей придает стойкий приятный запах таким материалам, как ковры, шторы, покрывала и белье. Придает яркий цветочный и природный аромат жилым помещениям, офисам и рабочим местам. Привносит дуновение свежего ветра в жилое пространство.



Oda Parfümü Tropical Kavun | 500 ML

► Person oda ve çamaşır spreyi, kapalı mekanların havasını kalıcı kokusuyla değiştirir. Ayrıca hali, perde, yatak örtüsü ve çamaşır gibi yüzeylerde kalıcı hoş bir koku sağlar. Çiçeklerin ve doğanın en çarpıcı kokularını evlerinize, ofislerinize ve iş yerlerinize taşıır. Yaşadığınız ortama bambaşka bir ferahlık ve tazelik verir.

Tropical Melon Air Freshener | 500 ML

► The air and linen freshener leaves a long-lasting scent in indoor spaces. In addition, adds long-lasting pleasant fragrance in such materials as carpets, curtains, bedspreads and linens. Adds a bright floral and natural scent to living spaces, offices and workplaces. Brings a sense of fresh breeze into a living space.

Освежитель воздуха “Тропическая дыня” | 500 мл

► Освежитель воздуха и белья оставляет стойкий аромат в закрытых помещениях. Кроме того, спрей придает стойкий приятный запах таким материалам, как ковры, шторы, покрывала и белье. Придает яркий цветочный и природный аромат жилым помещениям, офисам и рабочим местам. Привносит дуновение свежего ветра в жилое пространство.



Oda Parfümü Spring Sprey | 500 - 1L



► Person oda ve çamaşır spreyi, kapalı mekanların havasını kalıcı kokusuyla değiştirir. Ayrıca halı, perde, yatak örtüsü ve çamaşır gibi yüzeylerde kalıcı hoş bir koku sağlar. Çiçeklerin ve doğanın en çarpıcı kokularını evlerinize, ofislerinize ve iş yerlerinize taşıır. Yaşadığınız ortamaambaşka bir ferahlık ve tazelik verir.

Oda Parfümü Spring Sprey | 500 - 1L

► The air and linen freshener leaves a long-lasting scent in indoor spaces. In addition, adds long-lasting pleasant fragrance in such materials as carpets, curtains, bedspreads and linens. Adds a bright floral and natural scent to living spaces, offices and workplaces. Brings a sense of fresh breeze into a living space.

Освежитель воздуха “Весенний ветер” | 500 мл - 1 л

► Освежитель воздуха и белья оставляет стойкий аромат в закрытых помещениях. Кроме того, спрей придает стойкий приятный запах таким материалам, как ковры, шторы, покрывала и белье. Придает яркий цветочный и природный аромат жилым помещениям, офисам и рабочим местам. Привносит дуновение свежего ветра в живое пространство.

Yüzey Temizleyici Çam | 30 L - 20 L - 5 L

► Person yüzey temizlik maddesi, her türlü yıkanabilir, silinebilir, sert zeminlerde, fayans, emaye, seramik, mermer, marley, duvar kağıdı, ahşap yüzeyler, banyo, tuvalet, evye, armatürler ve benzeri yüzeylerin temizliğinde kullanılır. İçeriğinde bulunan çözücüler sayesinde yüzeydeki lekeleri çıkarır. Yüzeyleri çizmez. Cılıtları yüzeyleri matlaştmaz. Hoş kokulu ve kalıcı parfümlüdür. İcerdiği yüzey aktif maddeler doğada biyolik olarak parçalanabilir.

Pine Surface Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L

► Person Surface Cleaner is used for cleaning all kinds of washable and cleanable surfaces, hard floors, tiles, enamels, tiles, marble, vinyl, wallpapers, wooden surfaces, bathrooms, toilets, sinks, plumbing fixtures and similar surfaces. Thanks to solvents contained in the formula, effectively removes stains from surfaces. Does not scratch surfaces. Does not darken polished surfaces. Has a pleasant and long-lasting fragrance. The surfactants contained in the formula are naturally biodegradable.

Очиститель поверхностей “Сосна” | 5 л - 20 л - 30 л

► Очиститель поверхностей Person используется для очистки всех видов моющихся и чистящихся поверхностей, твердых полов, плитки, эмали, плитки, мрамора, винила, обоев, деревянных поверхностей, ванных комнат, туалетов, раковин, сантехники и аналогичных поверхностей. С помощью входящих в состав растворителей эффективно удаляет пятна с поверхностей. Не царапает поверхности. Не затирает полированные поверхности. Обладает приятным и стойким ароматом. Входящие в состав поверхностно-активные вещества являются биоразлагаемыми в природе.

Tuvalet Temizleyici | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 750 ML

► Klozetlerde ve pisuvarlarda oluşan pas lekelerinin temizliğinde, kireç ve üretaşının birikimlerinin temizlenmesinde, ağır kokuların giderilmesinde kullanılır. Kivamlı bir sıvıdır, yüzeylerden ağır akarak temizlik sağlar.

Toilet Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 750 ML

► Used for removing rust stains in toilet bowls and urinals, cleaning limescale deposits and urine stones, and removing strong odors. Concentrated liquid flows down, effectively cleaning the surfaces.

Средства для мойки туалетов | 1 л - 5 л - 30 л - 20 л - 750 мл

► Используется для удаления пятен ржавчины в унитазах и писсуарах, очистки известковых отложений и мочекаменных отложений, а также устранения сильных запахов. Концентрированная жидкость стекает вниз, эффективно очищая поверхности.





Yüzey Temizleyici Floral | 30 L - 20 L - 5 L

► Person yüzey temizlik maddesi, her türlü yıkanabilir, silinebilir, sert zeminlerde, fayans, emaye, seramik, mermer, marley, duvar kağıdı, ahşap yüzeyler, banyo, tuvalet, evye, armatürler ve benzeri yüzeylerin temizliğinde kullanılır. İçeriğinde bulunan çözüçüler sayesinde yüzeydeki lekeleri çıkarır. Yüzeyleri çizmez. Cılıtları yüzeyleri matlaştırmaz. Hoş kokulu ve kalıcı parfümlüdür. İçerdiği yüzey aktif maddeler doğada biyolijik olarak parçalanabilir.

Floral Surface Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L

► Person Surface Cleaner is used for cleaning all kinds of washable and cleanable surfaces, hard floors, tiles, enamels, tiles, marble, vinyl, wallpapers, wooden surfaces, bathrooms, toilets, sinks, plumbing fixtures and similar surfaces. Thanks to solvents contained in the formula, effectively removes stains from surfaces. Does not scratch surfaces. Does not darken polished surfaces. Has a pleasant and long-lasting fragrance. The surfactants contained in the formula are naturally biodegradable.

Очиститель поверхностей “Цветочный” | 5 л - 20 л - 30 л

► Очиститель поверхностей Person используется для очистки всех видов моющихся и чистящихся поверхностей, твердых полов, плитки, эмали, плитки, мрамора, винила, обоев, деревянных поверхностей, ванных комнат, туалетов, раковин, сантехники и аналогичных поверхностей. С помощью входящих в состав растворителей эффективно удаляет пятна с поверхностей. Не царапает поверхности. Не затирает полированные поверхности. Обладает приятным и стойким ароматом. Входящие в состав поверхностно-активные вещества являются биоразлагаемыми в природе.



Yüzey Temizleyici Lavanta | 30 L - 20 L - 5 L

► Person yüzey temizlik maddesi, her türlü yıkanabilir, silinebilir, sert zeminlerde, fayans, emaye, seramik, mermer, marley, duvar kağıdı, ahşap yüzeyler, banyo, tuvalet, evye, armatürler ve benzeri yüzeylerin temizliğinde kullanılır. İçeriğinde bulunan çözüçüler sayesinde yüzeydeki lekeleri çıkarır. Yüzeyleri çizmez. Cılıtları yüzeyleri matlaştırmaz. Hoş kokulu ve kalıcı parfümlüdür. İçerdiği yüzey aktif maddeler doğada biyolijik olarak parçalanabilir.

Lavender Surface Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L

► Person Surface Cleaner is used for cleaning all kinds of washable and cleanable surfaces, hard floors, tiles, enamels, tiles, marble, vinyl, wallpapers, wooden surfaces, bathrooms, toilets, sinks, plumbing fixtures and similar surfaces. Thanks to solvents contained in the formula, effectively removes stains from surfaces. Does not scratch surfaces. Does not darken polished surfaces. Has a pleasant and long-lasting fragrance. The surfactants contained in the formula are naturally biodegradable.

Очиститель поверхностей “Лавандовый” | 5 л - 20 л - 30 л

► Очиститель поверхностей Person используется для очистки всех видов моющихся и чистящихся поверхностей, твердых полов, плитки, эмали, плитки, мрамора, винила, обоев, деревянных поверхностей, ванных комнат, туалетов, раковин, сантехники и аналогичных поверхностей. С помощью входящих в состав растворителей эффективно удаляет пятна с поверхностей. Не царапает поверхности. Не затирает полированные поверхности. Обладает приятным и стойким ароматом. Входящие в состав поверхностно-активные вещества являются биоразлагаемыми в природе.





Antifrizli Cam Suyu | 5 L - 2.5 L

► Aracınızın cam yüzeylerinde oluşan kir, is, toz ve böcek kalıntılarını etkili bir şekilde çözer ve temizler. Uzun yol sürüşlerinde camınızda oluşan yağ, reçine kir ve iz nedeniyle doğabilecek görüş kaybını ortadan kaldırır. Her türlü yol ve iklim şartlarında daha güvenli bir görüş sağlar. Kişiń otonuzun cam suyu deposundaki suyun donmasını engeller. Otonuzun ön camında oluşan buz ve kırığının çözülmesini kolaylaştırır, silecek lastiklerinin cama tam temasını sağlayarak silecek performansını artırır Cam üzerinde leke bırakmaz. Oto boyası, cilası, silecek ve lastiklere zarar vermez.

Antifreeze Glass Cleaner | 5 L - 2.5 L

► Effectively dissolves and cleans dirt, soot, dust and insect residues on glass surfaces of a car. Increases visibility by effectively removing residues of oil, resin, dirt and stains on glass that appear during long journeys. Provides unimpaired visibility on all roads and in all weather conditions. Prevents freezing of the glass cleaning liquid in the tank in winter. Helps dissolve ice and frost formed on the windshield of the car, improves the efficiency of the wipers thanks to the full contact of the wiper blades with the windshield, does not leave stains on the windshield. Does not damage automotive paint, varnish, wipers and tires.

Средство для мойки стекол с антифризом | 2,5 Л - 5 Л

► Эффективно растворяет и очищает грязь, сажу, пыль и остатки насекомых на стеклянных поверхностях автомобиля. Повышает видимость, устраняя остатки масла, смолы, грязи и разводы на стекле, возникающих во время длительных поездок. Обеспечивает свободный обзор на любых дорогах и при любых погодных условиях. Предотвращает замерзание жидкости для очистки стекол в баке в зимнее время. Способствует растворению льда и инея, образующихся на лобовом стекле автомобиля, повышает эффективность работы стеклоочистителей благодаря полному контакту щеток стеклоочистителя со стеклом, не оставляет разводов на стекле. Не повреждает автомобильную краску, лак, стеклоочистители и шины.



Yüzey Temizleyici Otomat | 5 L - 20 L - 30 L

► Geniş yüzey temizlikleri, mermer, marley, fayans, seramik, ahşap yüzeylerin temizliğinde kullanılır. İçeriğinde bulunan çözücüler sayesinde yüzeylerdeki lekeleri çıkarır. Yüzeyleri çizmez. Hoş kokulu, kalıcı parfümü vardır. İçeriğindeki aktif maddeler biyolojik olarak doğada parçalanabilir.

Automatic Surface Cleaner | 5 L - 20 L - 30 L

► Used for cleaning wide surfaces, marble, vinyl, tiles, ceramics, wooden surfaces. Thanks to solvents contained in the formula, effectively removes stains from surfaces. Does not scratch surfaces. Has a pleasant and long-lasting fragrance. The product is naturally biodegradable.

Очиститель поверхностей "Автомат" | 5 Л - 20 Л - 30 Л

► Используется для очистки широких поверхностей, мрамора, винила, плитки, керамики, деревянных поверхностей. С помощью входящих в состав растворителей эффективно удаляет пятна с поверхностей. Не царапает поверхности. Обладает приятным и стойким ароматом. Обладает биоразлагающимся в природе составом.



**Oto Şampuanı | 5 L - 20 L - 30 L**

► Person Oto Şampuanı güçlendirilmiş formülü sayesinde çok daha az kullanılarak araçlarınızı çizmeden temizler parlatır. Aracın üzerindeki film tabakası oluşturarak daha uzun süre temiz kalmasını sağlar.

Car Shampoo | 5 L - 20 L - 30 L

► The strengthened formula of Person Car Shampoo cleanses and polishes cars without scratching them with much fewer efforts and detergents. At the same time, thanks to formation of a thin film coat on the surface of the car, provides a long-lasting cleanliness to the car.

Автошампунь | 5 л - 20 л - 30 л

► Усиленная формула автомобильного шампуня Person моет и придает блеск автомобилям, не царапая их с использованием гораздо меньшего количества средства. При этом, благодаря образованию на поверхности автомобиля тонкого слоя пленки обеспечивается более продолжительный эффект чистоты.

**Taş Asidi | 5 L - 20 L - 30 L**

► Tuvaletteki pas lekelerinin ve üre taşlarının temizliğinde, tıkanmış logar çukurlarının açılımında kullanılır. Banyolarda oluşan kireçlerin temizliğinde kullanılır. Mutfak, küvet, lavabo ve pisuvarlarda zamanla oluşan organik kirlerin temizliğinde kullanılır.

Acid Descaler | 5 L - 20 L - 30 L

► Used for removing rust stains and urinary stone deposits in the toilet, cleaning clogged wells, cleaning limescale deposits formed in bathrooms. Used for cleaning kitchens, baths, sinks and urinals from organic contaminants formed over time.

Кислотный очиститель отложений | 5 л - 20 л - 30 л

► Используется для удаления пятен ржавчины и мочекаменных отложений в туалете, прочистки засорившихся колодцев, очистки от известкового налета, образующегося ванных комнатах. Используется для очистки кухонь, ванн, раковин и писсуаров от образующихся со временем органических загрязнений.

**Reşo Yakıtı | 30 L - 20 L**

► Yiyecekleri ılık ve sıcak tutmak için chafing dish ve benmarilerin altında, mangal ve kömür tutuşturmadan, barbekülerde, dağcılar için ısıtıcı olarak, konserveleri ısıtmak için kullanılır

Burner Fuel | 30 L - 20 L

► Used in braziers and marmites for keeping food hot and warm, lighting barbecues and charcoal, as a heater for mountain climbers, for heating canned food.

Топливо для горелок | 30 л - 20 л

► Используется в жаровнях и мarmитах для поддержания пищи в горячем и теплом виде, для разжига мангалов и угля, барбекю, в качестве обогрева для туристов, для подогрева консервов.



Yüzey Temizleyici Floral | 30 L - 20 L - 5 L



► Royax yüzey temizlik maddesi, her türlü yıkanabilir, silinebilir, sert zeminlerde, fayans, emaye, seramik, mermer, marley, duvar kağıdı, ahşap yüzeyler, banyo, tuvalet, evye, armatürler ve benzeri yüzeylerin temizliğinde kullanılır. İçeriginde bulunan çözüçüler sayesinde yüzeydeki lekeleri çıkarır. Yüzeyleri çizmez. Cılıtlı yüzeyleri matlaştırmaz. Hoş kokulu ve kalıcı parfümlüdür. İçeriği yüzey aktif maddeler doğada biyolijik olarak parçalanabilir.

Floral Surface Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L

► Royax Surface Cleaner is used for cleaning all kinds of washable and cleanable surfaces, hard floors, tiles, enamels, tiles, marble, vinyl, wallpapers, wooden surfaces, bathrooms, toilets, sinks, plumbing fixtures and similar surfaces. Thanks to solvents contained in the formula, effectively removes stains from surfaces. Does not scratch surfaces. Does not darken polished surfaces. Has a pleasant and long-lasting fragrance. The surfactants contained in the formula are naturally biodegradable.

Очиститель поверхностей “Цветочный” | 5 л - 20 л - 30 л

► Очиститель поверхностей Royax используется для очистки всех видов моющихся и чистящихся поверхностей, твердых полов, плитки, эмали, плитки, мрамора, винила, обоев, деревянных поверхностей, ванных комнат, туалетов, раковин, сантехники и аналогичных поверхностей. С помощью входящих в состав растворителей эффективно удаляет пятна с поверхностей. Не царапает поверхности. Не затирает полированные поверхности. Обладает приятным и стойким ароматом. Входящие в состав поверхностно-активные вещества являются биоразлагаемыми в природе.

Yüzey Temizleyici Lavanta | 30 L - 20 L - 5 L



► Royax yüzey temizlik maddesi, her türlü yıkanabilir, silinebilir, sert zeminlerde, fayans, emaye, seramik, mermer, marley, duvar kağıdı, ahşap yüzeyler, banyo, tuvalet, evye, armatürler ve benzeri yüzeylerin temizliğinde kullanılır. İçeriginde bulunan çözüçüler sayesinde yüzeydeki lekeleri çıkarır. Yüzeyleri çizmez. Cılıtlı yüzeyleri matlaştırmaz. Hoş kokulu ve kalıcı parfümlüdür. İçeriği yüzey aktif maddeler doğada biyolijik olarak parçalanabilir.

Lavender Surface Cleaner | 30 L - 20 L - 5 L

► Royax Surface Cleaner is used for cleaning all kinds of washable and cleanable surfaces, hard floors, tiles, enamels, tiles, marble, vinyl, wallpapers, wooden surfaces, bathrooms, toilets, sinks, plumbing fixtures and similar surfaces. Thanks to solvents contained in the formula, effectively removes stains from surfaces. Does not scratch surfaces. Does not darken polished surfaces. Has a pleasant and long-lasting fragrance. The surfactants contained in the formula are naturally biodegradable.

Очиститель поверхностей “Лавандовый” | 5 л - 20 л - 30 л

► Очиститель поверхностей Royax используется для очистки всех видов моющихся и чистящихся поверхностей, твердых полов, плитки, эмали, плитки, мрамора, винила, обоев, деревянных поверхностей, ванных комнат, туалетов, раковин, сантехники и аналогичных поверхностей. С помощью входящих в состав растворителей эффективно удаляет пятна с поверхностей. Не царапает поверхности. Не затирает полированные поверхности. Обладает приятным и стойким ароматом. Входящие в состав поверхностно-активные вещества являются биоразлагаемыми в природе.

Tuz Ruhu | 1 L



► Banyolarda oluşan kireçlerin temizliğinde, tuvaletlerdeki pas lekeleri ve üre taşlarının temizliğinde, mutfağ, evye, küvet, lavabo ve pisuvarlarda zamanla oluşan organik kirlerin temizliğinde kullanılır.

Hydrochloric Acid | 1 L

► Used for removing plaque formed in bathrooms, rust stains and urinary stones in toilets, organic contaminants formed over time in kitchens, sinks, bathtubs, washbasins and urinals.

Соляная кислота | 1 л

► Используется для удаления известкового налета, образующегося в ванных комнатах, пятен ржавчины и мочекаменных отложений в туалетах, органических загрязнений, образующихся со временем в кухнях, раковинах, ваннах, умывальниках и писсуарах.





person® | ROYAX®

**KİŞİSEL BAKIM - PERSONAL CARE
ЛИЧНАЯ ГИГИЕНА**

**Saç Şampuanı | 30 L - 20 L - 5 L**

► Saçlarınızın gün boyu parlaklığını korur. Saçlarınızın kolay şekil almasını sağlar. Saçlarınıza hacim verir. Biyolojik olarak doğada %80 parçalanabilir. Islak saça saç derisine masaj yaparak uygulayın, köpürtün ve durulayın.

Hair Shampoo | 30 L - 20 L - 5 L

► Keeps hair shiny throughout the day. Makes hair styling easier. Adds volume to hair. 80% biodegradable in nature. Massage into hair and scalp, lather and rinse.

Шампунь для волос | 5 л - 20 л - 30 л

► Поддерживает блеск волос в течение всего дня. Облегчает укладку волос. Придает волосам объем. 80%-ная биоразлагаемость в природе. Нанести массирующими движениями на волосы и кожу головы, вспенить и смыть

**Sıvı Sabun Çiçek | 30 L - 20 L - 5 L**

► Cilt pH değerine uygun olması ve cilt koruyucu katkılar içermesinden dolayı cilde zarar vermez. Sıvı olması nedeniyle kullanımı kolay, ekonomik ve hijyeniktir. Bir iki damla avucunuza alarak suyla köpürtüp durulayınız

Floral Liquid Soap | 30 L - 20 L - 5 L

► Thanks to the same pH as the skin and additives that help protect the skin, does not harm the skin. Thanks to the liquid formula, the product is easy to use, economical and hygienic. Apply a few drops to hands, lather and rinse.

Жидкое мыло “Цветочное” | 5 л - 20 л - 30 л

► Не наносит вред коже благодаря одинаковому с кожей pH и добавкам для защиты кожи. Благодаря жидкой форме средство просто в использовании, экономично и гигиенично. Нанести несколько капель на ладони, вспенить и смыть

**Sıvı Sabun Hindistan Cevizi | 30 L - 20 L - 5 L**

► Cilt pH değerine uygun olması ve cilt koruyucu katkılar içermesinden dolayı cilde zarar vermez. Sıvı olması nedeniyle kullanımı kolay, ekonomik ve hijyeniktir. Bir iki damla avucunuza alarak suyla köpürtüp durulayınız

Coconut Liquid Soap | 30 L - 20 L - 5 L

► Thanks to the same pH as the skin and additives that help protect the skin, does not harm the skin. Thanks to the liquid formula, the product is easy to use, economical and hygienic. Apply a few drops to hands, lather and rinse.

Жидкое мыло “Кокосовое” | 5 л - 20 л - 30 л

► Не наносит вред коже благодаря одинаковому с кожей pH и добавкам для защиты кожи. Благодаря жидкой форме средство просто в использовании, экономично и гигиенично. Нанести несколько капель на ладони, вспенить и смыть



**Sıvı Sabun Tropikal | 5 L**

► Cilt pH değerine uygun olması ve cilt koruyucu katkılar içermesinden dolayı cilde zarar vermez. Sıvı olması nedeniyle kullanımı kolay, ekonomik ve hijyeniktir. Bir iki damla avucunuza alarak suyla köpürtüp durulayınız.

Tropical Liquid Soap | 5 L

► Thanks to the same pH as the skin and additives that help protect the skin, does not harm the skin. Thanks to the liquid formula, the product is easy to use, economical and hygienic. Apply a few drops to hands, lather and rinse.

Жидкое мыло “Тропическое” | 5 л

► Не наносит вред коже благодаря одинаковому с кожей pH и добавкам для защиты кожи. Благодаря жидкой форме средство просто в использовании, экономично и гигиенично. Нанести несколько капель на ладони, вспенить и смыть

**Duş Jeli | 30 L - 20 L - 5 L**

► Banyo süngerinize veya lifinize bir miktar damlatıp köpürterek vücutunuza uygulayınız. Bol su ile durulayınız.

Shower Gel | 30 L - 20 L - 5 L

► Apply a small amount to the washcloth or loofah, lather and apply to the body. Rinse with water.

Гель для душа | 5 л - 20 л - 30 л

► Нанести небольшое количество на мочалку или люфу, вспенить и нанести на тело. Смыть водой.

**El Yıkama Köpüğü | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 350 ML**

► Özel dispenseri ile kullanıldığında, her basımda 0,5 g ürün 10 misli hava ile karıştırılarak ek yıkama köpüğü haline getirilerek tek basımda eller yıkanabilir. Bu sayede normal sıvı sabuna göre çok ekonomiktir. Normal sıvı sabunlarda ise her kullanım yaklaşık 2,5 g'dır. 1000 g'lık sıvı sabun yaklaşık 400 kez dispensersden kullanım sağlanırken, ortalama 10 misli maliyet tasarrufu getirir. Çabuk durulanması sayesinde, sıvı sabuna göre su sarfiyatını düşürmektedir. Çok sık kullanılmılarda bile elde irritasyona sebep olmaz, güvenle kullanılabilir. Elde hoş bir yumuşaklık bırakır ve elin ph dengesini bozmaz. Elleri kurutmadan temizler.

Handwashing Foam | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L - 350 ML

► Using a special dispenser, 0.5 g of the product is increased 10 times when mixed with air. A single press of the dispenser is enough for washing hands. Thus, this product is much more economical than conventional liquid soap. A single dose of regular liquid soap is about 2.5 g. 1000 g of liquid soap is consumed in about 400 times, so that the handwashing foam is almost 10 times more economical. At the same time, much less water is required for rinsing compared to conventional liquid soap. The product does not irritate the skin of hands even when used frequently, it can be safely used for any type of skin. Softens hand skin, does not interfere with the ph-balance of skin. Cleanses hands without drying the skin.

Пена для мытья рук | 1 л - 5 л - 20 л - 30 л - 350 мл

► При использовании специального дозатора 0,5 г продукта при смешивании с воздухом увеличивается в 10 раз. Для мытья рук достаточно одного нажатия дозатора. Таким образом, данное средство намного экономичнее обычного жидкого мыла. Одна доза обычного жидкого мыла составляет порядка 2,5 г. 1000 г жидкого мыла расходуется приблизительно за 400 раз, таким образом, пена для мытья рук почти в 10 раз более экономична. При этом для ополаскивания расходуется значительно меньше воды по сравнению с обычным жидким мылом. Не раздражает кожу рук даже при частом использовании, может безопасно использоваться для любого типа кожи. Делает кожу рук мягкой, не нарушает ph-баланс кожи. Очищает руки, не пересушивая кожу.



**Saç Kremi | 30 L - 20 L - 5 L**

► Saçlarınızın gün boyu parlaklığını korur. Saçlarınızın kolay şekil almasını sağlar. Saçlarınıza hacim verir. Islak saça saç derisine masaj yaparak uygulayın ve durulayın.

Hair Conditioner | 30 L - 20 L - 5 L

► Keeps hair shiny throughout the day. Makes hair styling easier. Adds volume to hair. Massage into hair and scalp and rinse.

Кондиционер для волос | 5 л - 20 л - 30 л

► Поддерживает блеск волос в течение всего дня. Облегчает укладку волос. Придает волосам объем. Нанести массирующими движениями на волосы и кожу головы и смыть.

**Vücut Losyonu | 5 L**

► Cildin kurumasına karşı etkili ve uzun süreli bir koruma sağlar. Çabuk emilir ve ciltte yağlı bir his bırakmaz. Cilde konulmaz yumuşaklık ve esneklik sağlayarak, nefes almasını sağlar. Özel formülü sayesinde yumuşatır, ipeksi ve nemli hissetmesini sağlar.

Body Lotion | 5 L

► Provides effective and long-lasting protection to the skin against drying. Quickly absorbed and non-greasy. Adds unique softness and elasticity to the skin, allowing it to breathe. Thanks to a special formula, softens and moisturizes the skin, providing it with a silky smooth look.

Лосьон для тела | 5 л

► Обеспечивает эффективную и длительную защиту кожи от пересыхания. Быстро впитывается, не оставляет ощущения жирности на коже. Придает коже неповторимую мягкость и упругость, позволяя ей дышать. Благодаря специальной формуле смягчает и увлажняет кожу, придает ей шелковистость.

Person Alkol Bazlı Antibakteriyel El Temzileme Sıvısı | 20 L - 5 L - 1 L - 100 ML

► Apply 5 ml of Person Alcohol-Based Hand Sanitizer to hands, rub for 60 seconds and allow to dry. No rinsing required.

Person Alcohol*Based Hand Sanitizer | 20 L - 5 L - 1 L - 100 ML

► Apply 5 ml of Person Alcohol-Based Hand Sanitizer to hands, rub for 60 seconds and allow to dry. No rinsing required.

Дезинфектант для рук на спиртовой основе Person | 100 мл - 1 л

► Нанести на ладонь 5 мл дезинфектанта Person на спиртовой основе, растереть в течение 60 секунд и дать высохнуть без ополаскивания.

**Person Limon Kolonyası | 5 L - 100 ML**

► 80 °C Limon Kolonyası

Person Lemon Cologne | 5 L - 100 ML

► Lemon cologne 80 °C

Лимонный одеколон Person | 100 мл - 5 л

► Лимонный одеколон 80 °C





El Yıkama Köpüğü | 30 L - 20 L - 5 L - 1L

► Özel dispensesi ile kullanıldığında, her basımda 0,5 g ürün 10 misli hava ile karıştırılarak ek yıkama köpüğü haline getirilerek tek basımda eller yıkabilir. Bu sayede normal sıvı sabuna göre çok ekonomiktir. Normal sıvı sabunlarda ise her kullanım yaklaşık 2,5 g'dır. 1000 g'lik sıvı sabun yaklaşık 400 kez dispenseinden kullanım sağlarken, ortalama 10 misli maliyet tasarrufu getirir. Çabuk durulanması sayesinde, sıvı sabuna göre su sarfyatını düşürmeye dir. Çok sık kullanımında bile elde irritasyona sebep olmaz, güvenle kullanılabilir. Elde hoş bir yumuşaklık bırakır ve elin ph dengesini bozmaz. Elleri kurutmadan temizler.

Handwashing Foam | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Using a special dispenser, 0.5 g of the product is increased 10 times when mixed with air. A single press of the dispenser is enough for washing hands. Thus, this product is much more economical than conventional liquid soap. A single dose of regular liquid soap is about 2.5 g. 1000 g of liquid soap is consumed in about 400 times, so that the handwashing foam is almost 10 times more economical. At the same time, much less water is required for rinsing compared to conventional liquid soap. The product does not irritate the skin of hands even when use frequently, it can be safely used for any type of skin. Softens hand skin, does not interfere with the ph-balance of skin. Cleanses hands without drying the skin.

Пена для мытья рук | 1 Л - 5 Л - 20 Л - 30 Л

► При использовании специального дозатора 0,5 г продукта при смешивании с воздухом увеличивается в 10 раз. Для мытья рук достаточно одного нажатия дозатора. Таким образом, данное средство намного экономичнее обычного жидкого мыла. Одна доза обычного жидкого мыла составляет порядка 2,5 г. 1000 г жидкого мыла расходуется приблизительно за 400 раз, таким образом, пена для мытья рук почти в 10 раз более экономична. При этом для ополаскивания расходуется значительно меньше воды по сравнению с обычным жидким мылом. Не раздражает кожу рук даже при частом использовании, может безопасно использоваться для любого типа кожи. Делает кожу рук мягкой, не нарушает ph-баланс кожи. Очищает руки, не пересушивая кожу.



Sıvı Sabun (Çiçek - Hindistan Cevizi - Menekşe)

| 30 L - 20 L - 5 L - 500 ML

► Cilt pH değerine uygun olması ve cilt koruyucu katkılar içermesinden dolayı cilde zarar vermez. Sıvı olması nedeniyle kullanımı kolay, ekonomik ve hijyeniktir.

Liquid Soap (Floral - Coconat - Violet)

| 30 L - 20 L - 5 L - 500 ML

► Thanks to the same pH as the skin and additives that help protect the skin, does not harm the skin. Thanks to the liquid formula, the product is easy to use, economical and hygienic.

Жидкое мыло “Цветочное - Кокосовое - Фиалковое”

| 500 mL - 5 L - 20 L - 30 L

► Не наносит вред коже благодаря одинаковому с кожей pH и добавкам для защиты кожи. Благодаря жидкой форме средство просто в использовании, экономично и гигиенично.



person®

ÇAMAŞIR - WASHING - МОЙКА



**Çamaşır Suyu | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L**

► Klor esaslı, düşük sıcaklıkta beyaz çamaşırın ağartılmasında ve lekelerin çıkartılmasında etkili ağartıcıdır. Çamaşırında istenmeyen kokuları giderir ve dezenfeksiyon sağlar. Kullanma talimatlarına uygun kullanıldığında çamaşır dokusuna zarar vermez.

Bleach | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► Chlorine-based, low-temperature bleach effectively bleaches white linen and removes stains. Removes unwanted odors and disinfects laundry. When used in accordance with the instructions, does not harm fabrics.

Отбелитель | 1 л - 5 л - 20 л - 30 л

► Средство для отбеливания при низких температурах на основе хлора, который эффективно отбеливает белое белье и удаляет пятна. Удаляет нежелательные запахи и дезинфицирует белье. При использовании в соответствии с инструкцией по применению не наносит вреда тканям.

**Çamaşır Yumuşatıcısı | 30 L - 20 L - 5 L**

► Özellikle havlu,bornoz ve yünlülerde doğal bir yumuşaklığa sağlar. Statik elektriklenmemeyi önerler. Çamaşırın dokularını koruyarak ömrünü uzatır. Perdelerde kullanıldığından toz tutmasını öner. Kalıcı ve hoş kokusu ile çamaşırın uzun süreli hoş kokmasını sağlar.

Fabric Softener | 30 L - 20 L - 5 L

► Adds natural softness to linen, in particular towels, bathrobes and wool products. Prevents electrification. Extends the life of linen, protects its texture. Prevents absorption of dust by curtains. Gives linen a long-lasting and pleasant scent.

Кондиционер для белья | 5 л - 20 л - 30 л

► Придает естественную мягкость белью, в частности полотенцам, халатам и шерстяным изделиям. Предотвращает электризацию. Продлевает срок службы белья, защищает его текстуру. Предотвращает впитывание пыли шторами. Придает белью стойкий и длительный приятный аромат.

**Hali Şampuanı | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L**

► Person Hali Şampuanı içeriği aktif formülü sayesinde halıların dokusuna nüfus ederek kirleri derinlemesine yok ederek uzun süreli temiz kalmasını sağlar. Halılarınızın parlak ve yumuşak kalmasını sağlar. Renkleri canlı tutar. Yünlü ve estetik halılarda güvenli kullanılabilir.

Carpet Shampoo | 30 L - 20 L - 5 L - 1 L

► The active formula of Person Carpet Shampoo penetrates the texture of carpets, removes deep contamination and keeps carpets clean for a long time. The product makes carpets radiant and soft. Protects colors of carpets. The product can be used safely on woolen and decorative carpets.

Шампунь для ковров | 1 л - 5 л - 20 л - 30 л

► Благодаря активной формуле шампунь для ковров Person проникает в текстуру ковров, удаляет глубокие загрязнения и надолго сохраняет чистоту ковров. Благодаря средству ковры становятся сияющими и мягкими. Защищает цвет ковров. Средство можно безопасно использовать на шерстяных и декоративных коврах.



Person Extra Matik - Sanayi Tipi Çamaşır Yıkama Deterjanı | 20 KG

► Otomatik çamaşır makineleri için özel olarak formüle edilmiştir. Beyaz ve renkli çamaşırın yıkanmasında kullanılır. Kir ve su şartlarına göre gerektiğinde ağartıcı Person Oxy veya Person Chlor yıkama programına ilave edilir. Ağır yağ ve kirli çamaşırında Person Heavy veya Person sol kullanılması önerilir. İçerisindeki maddeler optimum oranda kullanıldığından, suyun zararlı etkilerinden korur, çamaşırı yıpratmaz ve ekonomiktir. Çevre sağlığına uygundur, doğada kolayca parçalanır.



Person Extra Matik - Industrial Type Detergent | 20 KG

► Specially designed for automatic washing machines. Used for laundering white and colored linen. Add Person Oxy or Person Chlore bleach to the washing program as needed, depending on the contamination degree of the linen and hardness of the water. Use Person Heavy or Person Sol is recommended for stubborn oil stains and heavily contaminated linen. Thanks to well-balanced formula, the product is highly economical, protects laundry from harmful effects of water and wear. Ecologically friendly, easily degradable in nature.

Person Extra Matik - Стиральный порошок | 20 кг промышленного типа

► Специально разработан для автоматических стиральных машин. Используется для стирки белого и цветного белья. По мере необходимости в зависимости от степени загрязнения и жесткости воды в программу стирки можно добавлять отбеливатель Person Oxy или Person Chlor. Для трудновыводимых жирных пятен и сильно загрязненного белья рекомендуется использовать средства Person Heavy или Person sol. Благодаря оптимальному соотношению ингредиентов средство высоко экономично, защищает белье от вредного воздействия воды, изнашивания. Экологически безопасно, легко разлагается в природе.



**Person Heavy - Ağır Kir, Yağ ve Kan Sökücü**

| 10 KG

► Endüstriyel tip çamaşır makinelerinde kullanılır. Ağır yağ ve kir lekelerine karşı etkilidir. Hastane, fabrika vb. çamaşırlarında kullanılır. Person matik ürünler ile birlikte kullanıldığında optimum etki sağlar. Çamaşırla direkt temas etmemelidir. Ekonomiktir. 1 kg çamaşırda 5 - 15 g kullanılması önerilir. Her sıcaklıkta ve su sertliğinde kullanılabilir. Çevre sağlığına uygundur. Doğada kolayca çözülür.

Person Heavy - Heavy Dirt, Grease and Bloodstain Remover

| 10 KG

► Used in industrial washers. Effectively removes stubborn grease stains and contamination. Used in hospitals, factories, and other industrial laundries. Best effect is provided when used together with Person Matik products. Avoid direct contact with linen. The product is highly economical. Recommended dose: 5 - 15 g per 1 kg of laundry. The product can be used in water of any temperature and hardness. Environmentally friendly. Easily degrades in nature.

Person Heavy - Средство для удаления сильных загрязнений, жирных и кровяных пятен

| 10 кг

► Используется в стиральных машинах промышленного типа. Эффективно удаляет трудновыводимые жирные пятна и загрязнения. Используется в промышленных прачечных больниц, заводов и пр. Оптимальный эффект обеспечивается при использовании с продуктами Person matik. Избегать прямого контакта с бельем. Средство высоко экономично. Рекомендуемая доза: 5 - 15 г на 1 кг белья. Средство можно использовать в воде любой температуры и жесткости. Экологически безопасно. Легко разлагается в природе.

Person Matik - Sanayi Tipi Çamaşır Yıkama Deterjanı

| 20 KG

► Otomatik çamaşır makineleri için özel olarak formüle edilmiştir. Beyaz ve renkli çamaşırın yıkamasında kullanılır. Kir ve su şartlarına göre gerektiği gibi açıcı Person Oxy veya Person Chlor yıkama programına ilave edilir. Ağır yağ ve kirli çamaşırarda Person Heavy veya Person sol kullanılması önerilir. İçeriğindeki maddeler optimum oranda kullanıldığından, suyun zararlı etkilerinden korur, çamaşırı yıpratmaz ve ekonomiktir. Çevre sağlığına uygundur, doğada kolayca parçalanır.

Person Matik - Industrial Type Detergent

| 20 KG

► Specially designed for automatic washing machines. Used for laundering white and colored linen. Add Person Oxy or Person Chlor bleach to the washing program as needed, depending on the contamination degree of the linen and hardness of the water. Use Person Heavy or Person Sol is recommended for stubborn oil stains and heavily contaminated linen. Thanks to well-balanced formula, the product is highly economical, protects laundry from harmful effects of water and wear. Ecologically friendly, easily degradable in nature.

Person Matik - Стиральный порошок промышленного типа

| 20 кг

► Специально разработан для автоматических стиральных машин. Используется для стирки белого и цветного белья. По мере необходимости в зависимости от степени загрязнения и жесткости воды в программу стирки можно добавлять отбеливатель Person Oxy или Person Chlor. Для трудновыводимых жирных пятен и сильно загрязненного белья рекомендуется использовать средства Person Heavy или Person sol. Благодаря оптимальному соотношению ингредиентов средство высоко экономично, защищает белье от вредного воздействия воды, изнашивания. Экологически безопасно, легко разлагается в природе.



Person Chlor - Klorlu Çamaşır Ağartıcı | 10 KG

► Endüstriyel tip çamaşır makinelerinde kullanılan yardımcı yıkama maddesidir. Person Matik ana yıkama deterjan ile birlikte kullanıldığında, düşük sıcaklıklarda mükemmel leke çıkarıcı özelliğe sahiptir. Sabit renkli çamaşırarda leke çıkarma işleminde kullanılabilir. Renklilerde çamaşırın görünmeyen yerinde denendikten sonra kullanılması önerilir. Organik stabilize klorlu ağartıcı maddeler içerir.

Person Chlor - Chlorine-based laundry bleach | 10 KG

► This is an auxiliary detergent used in industrial type washing machines. Particularly effective in removing stains at low temperatures when used with Person Matik, the basic laundry detergent. Suitable for removing stains from colored linen. Recommended for use after testing on invisible parts of colored linen. Contains bleaching agents stabilized with organic chlorine.

Person Antikalker - Порошок против известкового налета | 10 кг

► При стирке в жесткой воде в стиральной машине со временем образуются известковые отложения, что вызывает потери электроэнергии и сокращает срок службы машины. Порошок против известковых отложений Person предотвращает образование известковых отложений. Таким образом обеспечивается более эффективная работа стиральных машин, их защита и предотвращаются потери электроэнергии.

Person Antikalker - Antikalker Kireç Oluşumunu Önleyici Toz | 10 KG

► Su sertliğinin yüksek olduğu yerlerde zamanla çamaşır makinesinin içinde enerji kaybına yol açan, makinenin ömrünü kusaltan kireç birikimleri oluşur. Person Kireç Oluşumunu Önleyici Toz bu kireç birikimlerinin olmasını önerler. Böylece makine daha verimli çalışır, enerji kaybı önlenmiş ve makine korunmuş olur.

Person Antikalker - Anti-Calc Powder | 10 KG

► Using hard water in the washing machine causes formation of calcareous deposits over time, which leads to energy losses and reduces the service life of the machine. Person Anti-Calc Powder prevents formation of calcareous deposits. This ensures more efficient operation and protection of washing machines, and prevents power losses.

Person Antikalker - Порошок против известкового налета | 10 кг

► Вспомогательное моющее средство, используемое в стиральных машинах промышленного типа. При использовании с моющим средством для основной стирки Person Matik особо эффективно в удалении пятен при низких температурах. Средство подходит для удаления пятен с цветного белья. Рекомендуется использовать после испытания на невидимых местах цветного белья. Содержит отбеливающие агенты, стабилизированные органическим хлором.





Person Oxy - Oksijenli Çamaşır Ağartıcı | 10 KG

► Endüstriyel tip çamaşır makinelerinde kullanılan yardımcı yıkama maddesidir. Person Extra Matik ve Person Matik ana yıkama deterjanıyla kullanıldığında, mükemmel sonuçlar sağlar. İçerisindeki aktif oksijen ile sorunsuz ağırtma ve leke çıkartma ürünüdür. Beyaz çamaşırılarda 60 °C üzerinde optimum sonuçlar sağlar. Renklilerde 55 °C altında kullanılmalıdır. Renklilerde renk stabilitesi kontrol edilmelidir.

Person Oxy - Oxygen Bleach for Linen | 10 KG

► This is an auxiliary detergent used in industrial type washing machines. Particularly effective when used with Person Extra Matik and Person Matik basic laundry detergents. The product containing active oxygen is used for safe bleaching and stain removal. Effectively bleaches white linen at temperatures above 60°C. For laundering colored linen, use the product at a temperature below 55°C. Colored linen must be checked for color retention before laundering.

Person Oxy - Кислородный отбеливатель для белья | 10 кг

► Вспомогательное моющее средство, используемое в стиральных машинах промышленного типа. Особо эффективно при использовании с моющими средствами для основной стирки Person Extra Matik и Person Matik. Средство с содержанием активного кислорода используется для безопасного отбеливания и удаления пятен. Оптимально отбеливает белое белье при температуре выше 60 °C. Для стирки цветных изделий средство необходимо использовать при температуре ниже 55°C. Цветные изделия перед стиркой необходимо проверить на цветостойкость.





person[®] | ROYAX[®]

Organize Sanayi Bölgesi 4. Cadde No:9 Antalya
Organized Industrial Zone 4th Street Number: 9 Antalya - Turkey

 +90 242 258 12 76-77  info@sevaykimya.com.tr

www.sevaykimya.com.tr